



CIRCOLO ARCI NOVA LA SCALA



Via Covina, 11 - La Scala - Tel. 0571.464032 - Fax 0571.464233

U.S. SCALESE - LA SCALA ASD

CAMPIONATO DILETTANTI U.I.S.P. Empoli Valdelsa



IN COLLABORAZIONE CON



SCUTARO VINCENZO & FIGLIO SRL

VIA NUOVA FRANCESCA, 15 - 56029 SANTA CROCE SULL'ARNO (PI)
Tel. 0571.297533 / 295109 - Fax 0571 297229
Mail: info@scutarosrl.com - www.scutarosrl.com



- AUTO DI CORTESIA • NOLEGGIO AUTO • GESTIONE SINISTRI
- GARANZIA LAVORI A 360° • FINANZIAMENTI PERSONALIZZATI
- SOCCORSO STRADALE 24 ORE

Via Genovesi, 18/20 - 56020 La Scala - San Miniato (PI)
Tel. 0571.400381 - Fax 0571.401062 - Cell. **348.7275864**
www.autocarrozzeriasamminiatese.com
auto@autocarrozzeriasamminiatese.com

Anno

n°

n°

del

Giornalino Scalese

TERMOIDRAULICA SCALI & MASI

di Scali Emanuele & C. snc

Emanuele 335.316105

Daniele 347.1041220

Corrado 338.7126942

Via dell'Eriche, 21/C - 50057 Ponte a Elsa - San Miniato (PI)

MACELLERIA - NORCINERIA GASTRONOMIA - ROSTICCERIA

Via Tosco Romagnola Est, 633 - San Miniato Basso (PI)

Tel. e Fax 0571 418727



BISTECCHERIA - SALUMERIA

Via Tosco Romagnola Est, 553 - San Miniato Basso (PI)

Tel. 0571 418764

info@loscalco.it

www.loscalco.it

www.calvana.it



VERNICIATURA E DECORAZIONE
AEROGRAFIA E AEROGRAFIA DIGITALE
STAMPA DIGITALE

VIALE EUROPA, 69 - 56021 CASCINA (PI)

TEL. 050.711170 - FAX 050.715128

www.pamapaint.com



REGO

security system innovations

Via Impruneta, 34 - 50056 Montelupo F.no (FI)

Tel. 0571 417189 - www.regosecurity.com



Pasticceria Benvenuti di Benvenuti Giacomo & C. s.n.c.

Via Tosco Romagnola Est, 502 - 56028 San Miniato Basso (PI)

Tel. 0571.418458

caffetteria
american bar

Oca BIANCA

L'Oca Bianca

Piazza della Pace, 2 - 56028 San Miniato (PI)

Tel. 0571.401471 - 0571.43400

www.locabianca.com

Chiudete le valigie amici Scalesi...
.....si va al "Castellani"!!!



FINALE

Campionato Dilettanti UISP Empoli/Valdelsa 2011-2012

Lunedì 14 Maggio 2012

ore 22:00

PIAGGIONE CALCIO

VS

UNIONE SPORTIVA SCALESE LA SCALA



IMPRESA DI COSTRUZIONI
IULA & C. s.a.s.
di IULA VITO & C.

COMPRAVENDITA APPARTAMENTI
LAVORI DI MURATURA IN GENERE

Piazza G. Guerra, 21 - 50053 EMPOLI (FI)
Tel. e Fax 0571 77082 - Cell. 335 7488731



- MOVIMENTO TERRA
- LAVORI EDILI STRADALI
- ACQUEDOTTI
- FOGNATURE
- AUTOTRASPORTI
- COMMERCIO INERTI
- LAVORI AGRICOLI IN GENERE

Nuti Scavi snc

Via Trento, 106/A - LA SCALA - SAN MINIATO (PI)
Tel. 0571.418558 - Fax 0571.418558
Fabrizio 335.5923452 - Franco 338.1035535
mail: info@nutiscavi.it - www.nutiscavi.it

Al Solito Posto

BAR

Ristorante - Pizzeria

Via Tosco Romagnola Est, 1166
LA SCALA - SAN MINIATO (PI)
Tel. 0571 485016

mori
b o u t i q u e

loc. La Scala San Miniato +39 0571 418540
www.moriboutique.it
f Cool MoriBoutique



C & C COSTRUZIONI

Vito Colangelo
335.8330747

Giovanni Colangelo
335.8330743

Via Roma, 70 - 56027 San Miniato (PI)
info@costruzionicec.it - www.costruzionicec.it



Latini Franco & C s.n.c.
Impresa Edile

Paolo Lelli 335.7463009
Franco Latini 335.7463004
Leonardo Latini 335.7462998

Via Cavane, 5
56024 San Miniato (PI)
latinifranco@interfree.it



atc2
SERVICE GAMES

Via G. Lombardo Radice, 8
56028 San Miniato Basso (PI)
Tel. 0571 417070 - Fax 0571 444521

EDIL PIGNA
COSTRUZIONI E RISTRUTTURAZIONI

Salvatore 335 1359648
Marco 335 1359647
Luca 349 4564606

Via T. Tasso, 1 - 56028 San Miniato Basso (PI)
Tel. e Fax 0571 466941 - Mail: edilpigna@libero.it

ANNO 11 --- N° 360

Semifinale Ritorno-Campionato Dilettanti UISP Empoli/Valdelsa 2011/2012

Lunedì 07 Maggio 2012

LAZZERETTO - U.S. SCALESE LA SCALA 1-0 (5-5 dcr)

ore 20:45

Campo Sportivo "Palatresi" Cerreto Guidi

Il campo è quasi perfetto: terreno verde e ha tenuto meravigliosamente alle ultime piogge cadute! Il pubblico è quello delle grandi occasioni e pronto ad incitare i nostri ragazzi! Inizio in perfetto orario!

Marcatori: Centi, Nuti, Monti, Picchi, Castellacci

- | | |
|---------------|----------------|
| 1 Tani | |
| 2 Bacchi F. | |
| 3 Castellacci | Amm.al 55' |
| 4 Taddei | 63' 16 Finucci |
| 5 Lazzarini | |
| 6 Bagnai G.© | |
| 7 Rubino | |
| 8 Centi | |
| 9 Bellucci | 63' 18 Monti |
| 10 Nuti | |
| 11 Picchi | |

In Panchina

- | |
|--------------|
| 12 Bagnai A |
| 13 Adorni |
| 14 Benedetti |
| 15 Carduccio |
| 17 Magnani |

Allenatore

Lucherini Massimo

Caponi ancora fuori per infortunio, Santoli per scelta tecnica! Ancora non disponibili gli altri giocatori della rosa di quest'anno: Palandri, Calorini, Bacchi L!



Gli ultimi 80 minuti che ci separano da un sogno, l'ultimo sforzo per arrivare finalmente a una Finale troppe volte inseguita negli ultimi anni e mai raggiunta! Partiamo come sempre in queste partite delle fasi finali a testa bassa in avanti cercando subito pressing e gioco: anche questa volta i primi 5 minuti sono di marca gialloblu con due sgroppate sulla destra prima di Bacchi e poi di Picchi! Pian piano che passa il tempo il controllo del gioco passa nelle mani del Lazzeretto senza però che i giocatori avversari ci creino fastidi in difesa! Al quarto d'ora siamo però noi ad andare vicino al gol con un fendente da 25 metri di Centi che il portiere avversario mette in angolo volando per la deviazione sotto la traversa! Il Lazzeretto continua la pressione ma sono pericolosi con tiri da fuori area e il più pericoloso viene deviato in corner da Tani al 21'! Alla mezz'ora gli avversari perdono palla e, trovandosi sbilanciato in avanti, si scoprono al contropiede e Nuti ne approfitta per involarsi verso il portiere che lo atterra

appena entrato in area! Il direttore di gara incappa in una decisione vergognosa: punizione dal limite e nessuna sanzione disciplinare per l'estremo difensore avversario! La partita rischia di essere falsata dall'arbitro che non ha la personalità di decretare un rigore sacrosanto con conseguente espulsione del portiere! Il match si sarebbe incanalato su binari ben diversi ma invece dobbiamo continuare a soffrire e per di più con la rabbia per un episodio che ci ha nettamente penalizzato ma non dovuto da nostri errori! La partita continua con il possesso palla del Lazzeretto che si rende pericoloso con i suoi tiri da fuori area, quello al 32' viene splendidamente neutralizzato da Tani! Ci sono ancora 2 punizioni dal limite che non trovano lo specchio della porta! Nel minuto di recupero però siamo ancora noi a sfiorare il vantaggio: Bacchi si beve tutta la metà campo avversaria e arriva al limite dell'area dove lascia partire un tiro che esce di poco! Finisce il primo tempo e anche se è il Lazzeretto a fare la partita, come comunque ci aspettavamo visto che deve rimontare un gol, è la Scalese ad essere andata varie volte vicino al vantaggio! Ripartiamo ancora bene a inizio ripresa e siamo pericolosi con un paio di mischie in area che non portano frutti! In questo secondo tempo sembriamo maggiormente reggere la pressione del Lazzeretto, controlliamo la gara senza concedere niente agli avversari e addirittura ripartiamo in contropiede sfruttando gli spazi lasciati dagli avversari ma siamo troppo imprecisi nell'ultimo passaggio! La partita scorre senza tanti sussulti anche se adesso gli avversari attaccano con 4 punte! Arriviamo a 10 minuti dalla fine e le azioni più pericolose da notare sono ancora di marca gialloblu: una con Picchi che a centro area non trova il tempo per la battuta dopo lo stop di petto e una con Finucci che spara alto sopra la traversa da fuori area! Al 75' però il Lazzeretto trova il vantaggio: sul nostro possesso palla gli avversari pressano e recuperano la sfera con due rimpalli favorevoli, la loro punta arriva al limite e mette dentro: **1-0! tutto da rifare!** Prima della fine c'è bisogno del miglior Tani che dice di No a due insidiosissimi tiri da fuori area! Paradossalmente ci facciamo raggiungere proprio nel momento in cui sembravamo controllare la partita! L'arbitro decreta la fine delle ostilità e rimanda la decisione della scelta della prima finalista alla lotteria dei rigori! Si va quindi dagli 11 metri: Centi, Nuti (che finalmente cancella la maledizione dal dischetto nelle fasi finali) e Monti (con il brivido) centrano il bersaglio! Al 3° tiro il Lazzeretto si ferma, frenato dalla prodezza di Tani che respinge il tiro! Siamo avanti ma Finucci si fa parare il rigore mentre Picchi fa centro come anche gli ultimi 2 rigori a disposizione degli avversari finiscono dentro! Un errore per parte nei primi 5 rigori: si va ad oltranza! Bagnai va sul dischetto e (come lo scorso anno) sbaglia! Sul dischetto si presenta il portiere del Lazzeretto, richiamato dal suo allenatore: il suo tiro si stampa sul palo! Si continua e Castellacci non fallisce e mette dentro! Sul dischetto il numero 7 avversario, sistema il pallone, calcia, la palla esce... il boato dei tifosi Scalese saluta l'impresa dei suoi ragazzi che riportano la squadra a giocare la Finale! **Le parole lasciano spazio all'emozioni...**





Prodotti chimici per conceria

56029 S. Croce sull'Arno (Pisa) - Via Melaccio, 11
Tel. 0571/366301 - 366302 - 366307 - Fax 0571 366375
<http://www.cromochim.com>
e-mail: info@cromochim.com - e-mail: cromochim@leonet.it



BAR - TAVOLA CALDA

Il Ritrovo

*Per colazioni - Pranzi - Aperitivi
Ricariche telefoniche - Ricevitoria Sisal*

Via della Pesa, 27 - Tel. 0571.34631
56029 S. Croce sull'Arno (PI)



IDRIKA
di CARDUCCIO MICHELE

**IMPIANTI IDRAULICI
CONDIZIONAMENTO**

Via Tosco Romagnola est, 920
LA SCALA - SAN MINIATO (PI)
Fax 0571 464710 - Cell. 338 2089303

**ALBERTA
BOUTIQUE**

VIA TOSCO ROMAGNOLA EST, 666 - TEL. 0571.419236
SAN MINIATO BASSO (PI)
www.albertaboutique.it - info@albertaboutique.it



FORMA & BENESSERE

Orario continuato
da martedì a venerdì 9.30 - 20.00 - sabato 9.00 - 18.00
Via Pestalozzi, 2/A - 56028 San Miniato Basso (PI)
Tel. 0571 43408 - lunedì chiusura



Federico Giannelli
347.3220990

MONDO LINDO di Federico Giannelli

Via Tosco Romagnola Est 1035 - 56020 La Scala (PI)
E-Mail: info@mondolindo.it - www.mondolindo.it



Via Codignola, 34 - Tel. 0571 418857
San Miniato Basso (PI)



Lo Spikkio
FORNO A LEGNA

SERVIZIO A DOMICILIO

Santa Maria a Monte, Castelfranco di Sotto, Ponticelli, San Donato e Montecatini
Quantitativo minimo 2 pizze

Prenota da NOI il tuo rinfresco o la tua festa di compleanno!!!

Via Francesca Nord, 256/A - Ponticelli - S. Maria a Monte (PI)
Cell. 347.1513990

DICONO DI NOI...

Finalmente è arrivata, sicuramente meritata, sempre "sottovoce" cercata, negli ultimi anni sempre più desiderata: la Finale al Castellani di Empoli! Quest'anno non ci ha fermato nessuno, ci siamo arrivati meritandola sul campo e con non pochi sacrifici! Come già scritto nel primo numero di questa edizione del giornalino il merito per la costruzione di questa squadra è da ricercarsi nel lavoro svolto in questi ultimi anni! I ringraziamenti per aver esaudito questo sogno, quindi, sono da dividersi non solo fra i giocatori e i dirigenti di quest'anno! La soddisfazione è tanta e l'emozioni avute in questi giorni non sono facilmente trasferibili su queste pagine! Non ci sono più aggettivi per descrivere questo GRUPPO che è riuscito finalmente a raggiungere l'obiettivo sportivo senza mai dimenticare quello che per noi conta di più: l'amicizia! La finale è arrivata e ne siamo tutti orgogliosi ma ormai ci siamo e perciò, adesso, lotteremo fino in fondo per vincere il Campionato! Di questa impresa si sono accorti anche i quotidiani che per tutto l'anno ci hanno snobbato durante il cammino in Campionato, malgrado l'avessimo dominato dall'inizio alla fine... ma forse, a conti fatti, è stato un vantaggio per noi continuare a vincere nell'anonimato! Dopo il 4-0 alla Sesa nella prima partita delle fasi finali ci davano come favorita per la conquista del Campionato, ma dopo l'eliminazione del Gavena, campioni uscenti, ad opera del Piaggione i pronostici si sono spostati verso la squadra empolesse! I titoli sono simili: "Scalese-Piaggione, ecco la finale" (su Il Tirreno) e "Apoteosi a Cerreto: la finalissima è Scalese-Piaggione" (su Gonews.it) con gli articoli che parlano di una condotta di gara fatta dal Lazzeretto che doveva rimontare lo 0-1 dell'andata ma con una Scalese che non demerita e che ha le occasioni più nitide per chiudere la partita; partita che si riapre a 5' dal termine quando tutto sembrava chiuso! Per quanto riguarda il Piaggione si legge che spiccano il cinismo e l'individualità degli empolesi che dopo aver rischiato di capitolare chiudono la partita con largo anticipo contro un Bassa molto impreciso in avanti! Vorrei correggere i quotidiani e il portale web toscani perché gli anni di distanza dall'ultima Finale sono 24 e non 25, non che cambi molto... solo per la precisione! Continuando a leggere notiamo che mentre noi siamo lontani da questo palcoscenico da così tanto tempo la nostra avversaria è alla quarta finale consecutiva senza mai però riuscire a vincerne una! Il successo finale è ovviamente ambito da entrambe e sarebbe magnifico poter concludere la stagione nel migliore dei modi anche se sappiamo tutti che non sarà facile! Su Il Tirreno si fa anche riferimento "a un pubblico numeroso e caloroso come non accadeva da tempo" ed è proprio per questo che non era numeroso e caloroso... perché è il nostro pubblico, i nostri sostenitori, i nostri tifosi, il nostro Paese! Questo pubblico è rimasto assente per troppo tempo a questi scenari ma ora ci accompagna numeroso e rumoroso in tutte le nostre partite e siamo certi che lo farà anche in quest'ultimo atto! Ormai non importa più ricordare niente, manifestare elogi, incitare i nostri: dobbiamo solo andare tutti al Castellani!!! I sassolini li abbiamo tolti dagli scarpini... adesso che siamo più leggeri proviamo a volare, perché possiamo farlo... ma senza mai dimenticare il nostro credo: **VOLAMO BASSO!!!**

"TUTTI AL CASTELLANI" - FORZA RAGAZZI... FORZA SCALESE!!!

TIPOGRAFIA NUOVAIGE

Via Villani, 18/20 - 50053 EMPOLI (FI)
 Tel. 0571.72796 / 72058 - Fax 0571.534098
 Mail: info@nuovaige.it - Web: www.nuovaige.it



MISERICORDIA DI SAN PIETRO ALLE FONTI LA SCALA

Via Sanminiatese, 114/B - Tel. 0571 400080
 LA SCALA - PISA



CONFEZIONI IN PELLE

Palbor
S.N.C.

di Bonfiglioli Danilo & c.

Via Genova, 4 - 56020 LA SCALA - SAN MINIATO (PI) - Tel. 0571.418696

TRASPORTI Gazzarri

Via Francesca Nord, 349 - Montecalvoli (Pi)
 Tel. 0587.705278 - Cell. 348.8701836
 info@gazzarritrasporti.it - www.gazzarritrasporti.it



M2M SISTEMI di MASSIMO MARTELLI

VIA BALCONEVISI, 72 - 56028 SAN MINIATO - PISA - ITALIA
 Cell. 328 0066221 - 366 4600602 - Tel. 0571 460200 - Fax 0571 981069
 Mail: m2msistemi@hotmail.it



Da un'idea di Donato Galasso,
 un **luogo** in cui gustare
 in **modo nuovo**
 i migliori prodotti
 del nostro territorio.



Food & Drink
 A pranzo e a cena
 Domenica brunch

via IV novembre, 2 San Miniato (PI)
 Tel. 0571 419759
 www.rossoanticosteriamoderna.it





Voti... a rendere!!

1-Tani 7,5: forse in ritardo sul gol ma strepitoso subito dopo in due occasioni!
Nella lotteria dei rigori si trasforma in Yashin, meglio dell'Higuaita del Lazzeretto!

RAGNO NERO!

2-Bacchi F.7: forse si fa scappare il pallone che vale il vantaggio avversario, ma palla al piede scompare dalla nostra metà campo per ricomparire in quella avversaria!

UBUIQUITA'!



3-Castellacci 6,5: rende difficile la vita al suo avversario lasciandolo lontano dalla zona pericolosa, ma lo vogliamo vedere più pungente in Finale! Freddo nel calciare il rigore decisivo!

GENTILE!

4-Taddei 7: sarà un caso se le azioni più pericolose avversarie arrivano solo quando esce... ed esce solo perché picchiato duro!

TAKLE!



5-Lazzarini 6-Bagnai 7: gli avanti del Lazzeretto ci provano solo da fuori perché da lì non passano, ne devono mettere 4 per riuscir a sfondare! Gianlu bloccato come lo scorso anno dagli 11 metri!

MURAGLIA CINESE!

7-Rubino 6: sempre pronto, utile e duttile a centrocampo... sbaglia però un po' troppi palloni per uno della sua esperienza!

PREZIOSO!



8-Centi 7: sradica, strappa, raccoglie qualsiasi pallone e lo rende pericoloso attraversando il deserto della metà campo avversaria! Inaugura nel migliore dei modi la roulette dei rigori!

INFATICABILE!

9-Bellucci 6: generoso e caparbio come al solito ci aspettiamo di più dal capocannoniere del girone, anche perché il Giglioli vuol festeggiare un suo goal! Qualcuno in tribuna aspetta un suo lampo di genio!

RITORNAAAA!



10-Nuti 7: la partita gli richiede un lavoro sporco che esula dal suo genio ma lo lui fa egregiamente e generosamente! Mezzo voto in più perché sfata la maledizione dal dischetto!

N° 10!

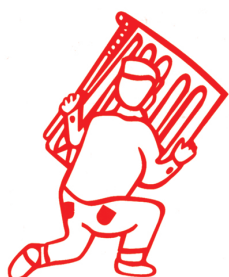
11-Picchi 6,5: martellante e assiduo in copertura, forse un po' stanco in avanti quando c'è da finalizzare! Glaciale ai rigori!

WOODY WOODPECKER!



SAPA S.p.A.

VIA DELLA GREMINA, 2/4 - 56029 SANTA CROCE SULL'ARNO (PI)
Tel. 0571 360479 - Fax 0571 34459 - Mail: sapa@leonet.it



La Termo

**IMPIANTI IDRO - TERMO INDUSTRIALI E CIVILI
IRRIGAZIONE - CONDIZIONAMENTO - SOLARE TERMICO**

**56022 Castelfranco di Sotto (PI) - Z. I. - Via della Magnolia, 3
Tel. e Fax 0571.47514 - Mail: latermo@timenet.it**



MASTICI | RESINE | ABRASIVI | LUCIDANTI | TRATTAMENTI SUPERFICIALI | UTENSILI DIAMANTATI

Voti... a rendere!!



16-Finucci 6: con un po' più di coraggio e spregiudicatezze avrebbe anche avuto la possibilità di calciare in porta per poter far male, peccato che non si ricordi il suo valore! Riesce a sbagliare anche il rigore!

CERVELLI IN FUGA!

18-Monti 6,5: entra e subito si rende protagonista di qualche spallata con gli avversari che hanno ben stampato in mente il suo goal all'andata!

Anche fortunato dagli metri!

SPORTELLATE!



Mr Lucherini 6,5: malgrado gli spalti gremiti si alzano al cielo le sua urla dalla panchina... pian piano riesce a moltiplicare i suoi uomini fino al 5-5-5!

Alla fine festeggia nel mucchio con i suoi giocatori!

BIZONA!

I nostri tifosi 9: il 12° uomo è il migliore in campo, si fa sentire per tutti gli 80 minuti, anche quelli più difficili e non si stanca mai di incitare e spingere la squadra fino alla meritata Finale!

INCOMIABILI!



Cerreto Guidi 07-05-2012

Emiliano Tani durante le interviste del dopo partita

...fondamentale a fine partita...

...ipnotizza gli avversari durante la lotteria dei rigori...



e se anche Emi para i rigori...

ANTICA POSTA DEL PANE

del Panificio Sassonia



Via T. Romagnola Est, 851 - La Scala - San Miniato (PI)
Tel. forno 0571 400971 - Tel. negozio 0571 401245

Termoidraulica
TADDEI MASSIMO
*Impianti idrici-termici
condizionamento ed
energie alternative*

P. IVA
01606690509

Via Trento 34
56028 - LA SCALA di SAN MINIATO (PI)
Tel. 0571 42728 - Cell. 340 7335116
E-mail: maxtad@alice.it



FIORI e PIANTE

Leda Ferri

ADDOBBI PER CERIMONIE

Via Tosco Romagnola Est, 865
La Scala - San Miniato (PI) - Tel. 0571.418560



Edicola - Cartoleria

L'Aquilone

di Giovanni Fattori

Via Tosco Romagnola Est, 885
La Scala - San Miniato (PI) - Tel. 0571.419600



Tutto per Cerimonie

Via Tosco Romagnola, 889 - Tel. 0571/464050 - 465038
La Scala - San Miniato (Pi)



Tel. 0571/418564

GIANI MAURO

Via Tosco Romagnola Est, 845 - La Scala - San Miniato (PI)



MAESTRO

RENZO FERMALVENTO
acconciature maschili

si riceve anche per appuntamento:
Martedì - Mercoledì - Giovedì - Venerdì

56020 LA SCALA (PI) - Tel. 0571 464704
Cell. 334 1165863

MC IMPIANTI

*Impianti Elettrostrumentali
Building Automation*

MC IMPIANTI Srl

Sede legale: Via G. Capponi, 14 - 56028 S. Miniato Basso (Pi)

Sede operativa: Via A. Volta, 33 - 56028 S. Miniato Basso (Pi)

Catalanotto G. 329.0537676 - Caverni D. 329.0537677

www.mc-impiantisrl.it - Mail: info@mc-impiantisrl.it

KEBAB



Pizzeria
QUI QUO QUA

Via Tosco Romagnola n°855

LA SCALA

TEL. 0571/1832883



CHIUSO
IL
LUNEDI



SCOTTI



Jeep

FUCECCHIO - Via Prov. Fiorentina, 61 - Tel. 0571 23773

SAN MINIATO - Via Aporti, 29/37 - Tel. 0571 43776

www.scottivasco.it